

PANAVOX

TWM-55AMS
LAVADORA AUTOMATICA

CAPACIDAD

5.5

KILOGRAMOS



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Antes de usar esta unidad, favor leer estas instrucciones.

Características del Producto

Programa de Remojo:

Se adopta el remojo dinámico a fin de tomar completa ventaja del procedimiento de lavado, para acortar el tiempo de lavado mecánico y reducir el uso de procedimiento de lavado.

Tipo de Lavado

Adopta el lavado tipo refregado, que es similar al friegue manual, capaz de minimizar la deformación de la ropa e intensificar la limpieza.

Lavado Partida Diferida

Puede prefijar libremente el tiempo de lavado con inicio diferido dentro de 24 horas, aplicable al lavado con timer.

Pantalla Visora

Muestra el tiempo restante, información de problemas, retraso del tiempo de inicio, e información de auto-detección de la unidad.

Flujo de Lavado Múltiple

La máquina puede fijar automáticamente un flujo de lavado óptimo y modo de lavado según el programa de lavado y nivel de agua seleccionado por el usuario.

Flujo de Multi-cascada tri-dimensional

El flujo del ciclo multi-cascada tri-dimensional, forzado por filtro rasgado y flujo de súper-fuerza por 7 ruedas, todos estos pueden intensificar la limpieza de ropa suave y ropa pesada.

Precauciones

Guía de seguridad y servicio

- Revise si la lavadora esta ubicada en forma segura.



- La lavadora debe estar posicionada en un piso de nivel sólido.

- Durante la operación de la máquina, no coloque sus manos dentro del cilindro de exprimido; no deje que los niños tengan acceso a la lavadora. El cilindro de exprimido usualmente gira a velocidad muy alta, y es posible que dañe sus manos.

- Coloque la ropa dentro de la lavadora en forma nivelada, para evitar ruidos o vibración.

Seguridad del cable de energía

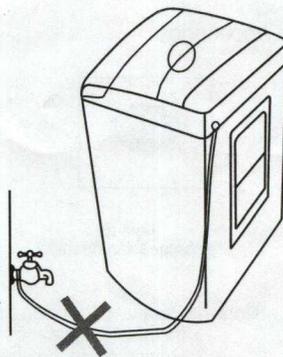
- No desenchufe jalando el cable de alimentación. No coloque pesos encima del cable. No doble el cable de energía.
- Si el cable está dañado, tiene que reemplazarlo un personal del servicio técnico para evitar daño.
- No use un tomacorriente o enchufe roto, para evitar shock eléctrico o incendio. No desenchufe el cable con las manos mojadas para evitar un shock eléctrico. No enchufe o desenchufe en algún lugar con fuga de gas. Use el tomacorriente AC standard y confiable con conexión a tierra. (Tomacorriente con 3 polos).
- Cuando la lavadora no está en operación, desenchúfelo del tomacorriente.

Conexión a Tierra

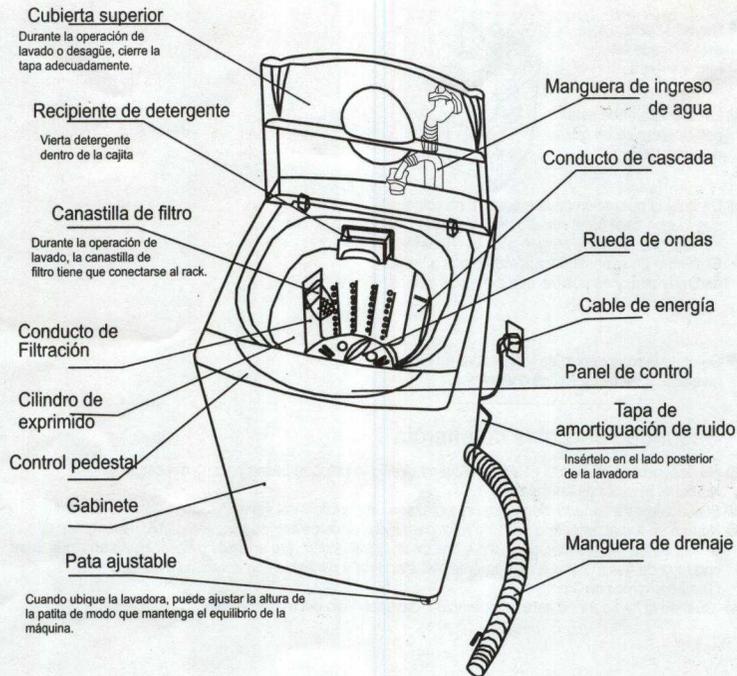
- El cable a tierra de la lavadora esta conectado al enchufe.
- Si un usuario no tiene tomacorriente a tierra, permita que un profesional fije un tomacorriente a tierra para la máquina. El suministro de energía tiene que estar equipado con un dispositivo seguro.

Advertencia

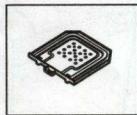
- Nunca conecte el cable a tierra a un tubo de gas, tubo de suministro de agua, varilla de cable telefónico o varilla de cable a tierra de una luminaria.
- No debe usar un cable de energía ni enchufe dañado para evitar un derrame de corriente o incendio.
- Si el cable esta dañado, tiene que reemplazarlo un personal del servicio técnico para evitar cualquier daño. De otro modo, la responsabilidad será asumida por el mismo usuario.



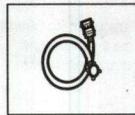
Nombre de las Partes



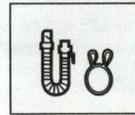
Accesorios



Tapa de amortiguación de ruido



Manguera de ingreso de agua



Manguera de drenaje Abrazadera.

Nota: 1. Para la instrucción de operación del accesorio, lea la sección de instalación cuidadosamente.

2. Revise cuidadosamente si los accesorios están completos, y contacte al dpto. de servicio local, cuando tenga problemas.

Instrucciones del Panel de Control

Nivel de agua y agente de lavado

- Seleccione el nivel de agua apropiado según el tipo y peso de ropa, cada vez que presione el botón selector de nivel de agua, el nivel de agua varía en la secuencia del ciclo (Alto, Medio, Bajo, Menos).
- Según el nivel de agua seleccionado y grado de limpieza de la ropa, agregue una cantidad de detergente. Vea (iconos de indicación para agregar detergente).

Visor de Información

- En el modo de lavado normal, muestra el tiempo restante de lavado, si ocurre problemas en el procedimiento de lavado, muestra la información del problema, en un tiempo de lavado señalado y modo de lavado señalado, muestra el tiempo de lavado señalado.
- En el programa de auto detección, muestra la información de status de operación del ensamble funcional de la lavadora.

Selección del procedimiento

- Seleccione el procedimiento de lavado apropiado según la ropa y requerimiento del usuario.

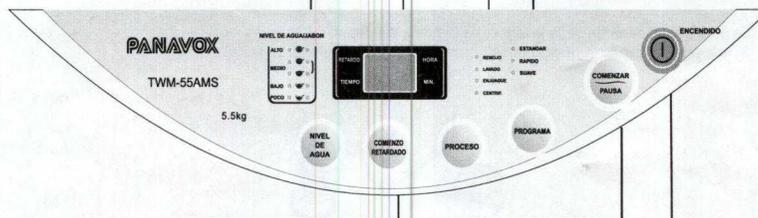
Teclado	MANEJO	NIÑO	RENE	RESE
	MANTENIR	LAVAR	DECLASAR	SECAR
Ropa en general	⊗	⊗	⊗	⊗
Marca sin ves				⊗
Marca sin ves				⊗
Marca 3 veces		⊗		
Marca 4 veces			⊗	
Marca 5 veces	⊗	⊗	⊗	⊗

Selección de programa

- Seleccione el programa de lavado apropiado según la ropa a lavarse y requerimiento de usuario.

Program	Tipo de ropa
Standard	Ropas en gral.
Speed	Ropa normal
Soft	Ropa delicada

- Cuando ingrese al tiempo señalado prefijado, cada vez que presione el botón, se deducirá una hora del tiempo señalado.



Partida Diferida

- Antes de presionar el botón de inicio, presione el botón para ingresar al tiempo señalado del status prefijado (luego ingrese el status prefijado predeterminado que se mostrará será de 1 hora).
- Luego de ingresar al status prefijado señalado, cada vez que presione el botón, el tiempo señalado se incrementará por una hora.
- Luego de comenzar, presione el botón startup/pause y luego presione el botón una vez más para modificar la hora señalada, o para salir del lavado señalado.

Inicio/Pausa

- Luego que la máquina es encendida, presione el botón Start/pause para iniciar el lavado (luego ingrese a la operación de lavado, el indicador de procedimiento correspondiente se enciende).
- Para hacer una pausa o cambio del programa de operación de lavado, sólo presione el botón inicio/pausa.

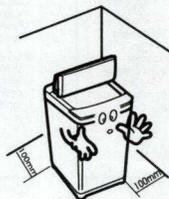
POWER ON/OFF

- Presione para prender el suministro de energía y presione una vez más para apagar el suministro de energía.
- Si la máquina no opera 5 minutos después de concluida la operación de lavado, o no opera en status pausa por 5 minutos, el suministro de energía de la máquina se apagará automáticamente.

Instalación

La lavadora debe estar ubicada en un piso sólido y nivelado.

- El usuario **NO** debe colocar tecnopor de embalaje debajo de la lavadora, para evitar un ruido anormal y daño de la lavadora.
- Ubicarla en un piso nivelado y sólido.
- Una distancia entre la máquina y pared debe ser por lo menos de 10 cm, para fácil ventilación y reducción de ruido.



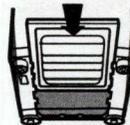
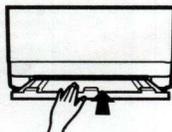
Ajuste Horizontal de lavadora

- La pata frontal derecha de la lavadora es la patita ajustable.
Si la lavadora no puede posicionarse horizontalmente, sólo ajuste la patita.



Instalación de la Tapa Amortiguadora de Ruido

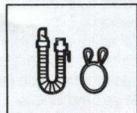
- Inserte la tapa amortiguadora de ruido dentro de la ranura de montaje en la parte inferior de la lavadora del lado posterior.
- No es difícil insertar la tapa, sólo levante la lavadora ligeramente e insértelo.



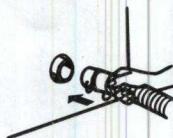
Instalación

Cómo instalar la manguera de drenaje

- Conecte la manguera de drenaje, que es un accesorio, a la boca de drenaje que esta a un lado de la lavadora.
- Ajustelo con una abrazadera.



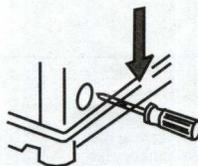
Manguera de drenaje y abrazadera



- Cuando la lavadora esta en función, baje el tubo de drenaje, y no tiene que estar doblado.
- La altura del tubo de drenaje no tiene que ser mayor a 6 cm. sobre el piso, de lo contrario, no se realizará el drenaje normal.

Cómo cambiar de posición la manguera de drenaje

- Afloje las tuercas de la tapa posterior, retire la tapa posterior, use un destornillador para aflojar los tornillos y presione para retirar la entrada de tubo de drenaje interior.

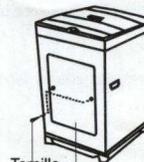


- Cuidadosamente mueva el tubo de drenaje interior al otro lado, asegúrelo dentro del orificio en la sección inferior del gabinete y luego ajústelo con los tornillos.



Tubo de drenaje interior

- Mueva el tubo de drenaje interior a otro lado, y ajuste adecuadamente la cubierta posterior con los tornillos.



Tornillo

Tapa posterior

Instalación

Cómo ajustar la manguera de ingreso de agua

<p>1. Presione y sostenga la corredera hacia abajo, y jale el adaptador de manguera de ingreso de agua.</p>	<p>4. Presione y sostenga el deslizador C, conecte la manguera de ingreso de agua al adaptador, afloje el C de modo que encaje automáticamente, con un sonido de un click que indica el enganche automáticamente.</p>
<p>2. Use el destornillador para aflojar 4 tornillos, gire la tuerca B en dirección de la flecha hasta que la distancia entre ésta y el conector A sea aproximadamente 5 mm.</p>	<p>5. Entornille el otro extremo de la manguera de ingreso de agua en dirección de sentido del reloj a la entrada de agua de la lavadora.</p>
<p>3. Inserte el conector dentro del caño de agua ajustándolo con el tornillo, y luego gire la tuerca B de modo que encaje el A y B.</p>	<p>Nota: Luego de conectarlo, si ocurre derrame de agua, sólo repita los pasos indicados para conectar la manguera de ingreso de agua nuevamente. La manguera de ingreso de agua debe estar conectada a un caño de agua ordinario. Si el caño de agua aplicado es cuadrado o muy grande, primero retire el aro espaciador y luego conecte el caño de agua al conector.</p>

Preparación antes del lavado

Revise la ropa

- Revise si la ropa puede lavarse con la lavadora.
- Revise si hay llaves, monedas o ganchos etc. en la ropa.
- Revise si la ropa tiene que ser clasificada para la operación de lavado.
- Revise si el caño de agua esta abierto.
- Revise si el tubo de drenaje esta abajo, y si el orificio esta insertado dentro del drenaje del piso.
- Revise si el enchufe de alimentación se ha insertado dentro del tomacorriente de energía.

Operación de Lavado

Antes de la operación de lavado, primero siga los siguientes pasos: coloque la ropa en el tanque, y agregue una cantidad de detergente.

Programa de Lavado Standard

1.- Presione la llave DE ENCENDIDO/APAGADO.



La lavadora automáticamente entrara en la función fuzzy se enciende la luz, coloque la ropa.

2. Presione el botón Start/pause.



La lavadora automáticamente seleccionara el nivel de agua y el modo de programa apropiado. el proceso es lavado-enjuague-exprimido, el programa es normal. La lavadora automáticamente comienza a trabajar.

3. cierre la tapa superior.

Cuando el lavado se termina, te da la señal y la corriente electrica cesa.

Programa de lavado Opcional (aplicable a la operación de lavado de varias prendas)

1. Presione el botón de suministro de energía ON/OFF.



2. Presione el botón programa.



De acuerdo al tipo de ropa a lavar se seleccionara el programa adecuado (fuerte-standar-Rapido-suave)

3. Presione el botón "Process"



El usuario puede seleccionar un procedimiento de lavado según las prenda a lavar.

[Wash - Rinse - spin] (lavado enjuague centrifugado)
[Wash]
[Spin]
[Wash - rinse]
[Rinse - spin]
[Marinate - wash - rinse - spin]



Cada vez que presiona el botón de procedimiento, el procedimiento varia en la secuencia de ciclo indicado anteriormente.

4. Presione el botón de selector de nivel de agua.



El nivel de agua apropiado se selecciona según el tipo y peso de ropa.

5. Presione el botón Start/pause.



Luego de iniciar, la máquina funcionará según el procedimiento prefijado en secuencia y el indicador correspondiente parpadea; si desea hacer una pausa, presione una vez más el botón (Start/Pause), durante el periodo de pausa, puede cambiar el programa de lavado.

6. Baje la tapa

Cuando se ha concluido la operación de lavado, el zumbador da un impulso, y el suministro de energía se apaga automáticamente.

Atencion. en el programa de limpieza, no escoja la a funcion de proceso y de nivel de agua.

Operación de Lavado

Lavado Programado Aplicable para lavado con timer.

1. Presione el botón de suministro de energía ON/OFF.



2. Presione el botón "Program"



Según el tipo de ropa a lavarse, seleccione el programa de lavado (Standard Speedy Soft)

3. Presione el botón de procedimiento



El usuario selecciona el procedimiento de lavado según la prenda a lavar.

[wash - rinse - spin]
[wash]
[spin]
[wash - rinse]
[rinse - spin]
[Marinate - wash - rinse - spin]

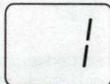
Cada vez que presione el botón de procedimiento, el procedimiento de lavado varía según el ciclo de secuencia indicado.

4. Presione el botón de nivel de agua.



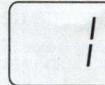
Seleccione el nivel de agua según el tipo y peso de la ropa.

5. Presione el botón "Delay Start".



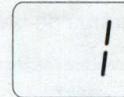
Luego de ingresar al status prefijado de tiempo programado, la información en el panel muestra el valor predeterminado 1.

6. Presione el botón "delay Start"



En el status prefijado, cada vez que presione el botón "delay start", el tiempo señalado se incrementará por 1 hora.

7. Presione el botón "Program".



En el status prefijado señalado, cada vez que presione el botón "Program", el tiempo señalado se reducirá en 1 hora.

8. Baje la tapa

Antes que funcione la lavadora, la tapa tiene que estar cerrada, de otro modo, ocurrirá la falla E3 después de funcionar.

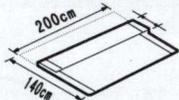
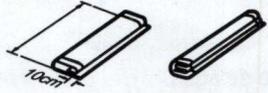
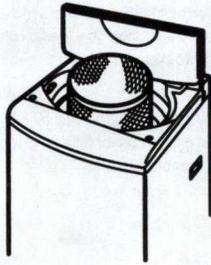
9. Presione el botón Start/pause.



Presione el botón startup y la máquina ingresa al status de inicio señalado, el tiempo señalado en el panel de información parpadea mientras que los otros indicadores están apagados, cuando alcanza la hora señalada, comienza la operación de lavado.

Lavado de Ropa Pesada

Método de lavado de ropa pesada.

<p>1. Doblado de sábanas</p> <ul style="list-style-type: none">● Doble la sábana en 4 y retire materiales extraños.  <ul style="list-style-type: none">● Reserve un margen de aprox. 10 cm en el borde de la sábana. 	<p>2. Coloque la sábana en la tina de lavado.</p> <ul style="list-style-type: none">● Enrolle la sábana  <ul style="list-style-type: none">● Coloque la sábana en la parte inferior de la lavadora, y luego ajuste el cierre de la canasta. 
<p>3. Agregue detergente en la tina de la lavadora.</p> <ul style="list-style-type: none">● Vierta detergente calculando que se use para un nivel alto de agua en un balde de agua y agregue 5 lt de agua tibia (aprox. 30°C) en el balde para disolver suficientemente el agua y luego vierta el agua dentro de la tina de la lavadora. 	<p>4. Coloque la sábana en la tina de la lavadora</p> <ul style="list-style-type: none">● El cierre de la canasta tiene que estar hacia abajo. 

Cómo usar el blanqueador

Antes de operar la lavadora, use agua para diluir el agente blanqueador y viértalo a través de las aperturas de llenado.

Nota: No vierta directamente el agente blanqueador en la tina de desagüe para evitar que se decolore la ropa.

Cómo usar agente suavizante

Antes de la operación de lavado, use agua para diluir agente suavizante, y vierte el agente diluido a través de la apertura de llenado del agente blanqueador.

Tratamiento después del Lavado

- Cuando se concluya la operación de lavado, primero desenchúfelo correctamente.

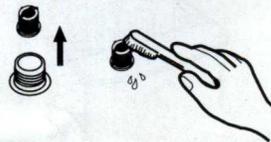
Cómo limpiar la red de filtro

Primero retire la red de filtro, voltee el filtro y retire la suciedad que esta dentro. Enjuague con agua fresca, volteeo a su estado original, y luego reensámblelo dentro de la lavadora.



Cómo limpiar el filtro de la válvula de ingreso de agua.

1. Cierre el caño de agua.
2. Retire la manguera de entrada de agua.
3. Se requiere limpiar periódicamente el filtro de la válvula de ingreso de agua; retire el filtro fuera de la válvula de ingreso y lávelo con una escobilla. Enjuáguelo con agua fresca y reubíquelo dentro de la válvula de ingreso de agua.
4. La suciedad en el filtro de la válvula de ingreso de agua puede causar falla en el ingreso de agua o menor flujo, etc.



Limpieza Externa

Cuando concluya la operación de lavado, limpie la lavadora con un paño suave seco. La excesiva humedad y contenido de agua puede causar daño a la lavadora, y acortar su vida útil.

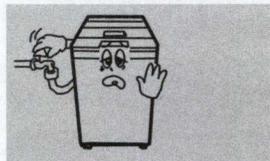
Fenómeno Anormal



Puntos claves para resolver problemas

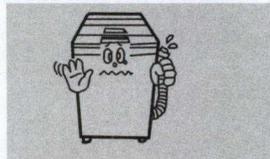
La lavadora no puede funcionar

- Esta abierto el caño de agua?
- El enchufe esta conectado adecuadamente?
- Esta prendido el suministro de energía?
- Esta correcto el fusible?
- Es suficiente el nivel de agua?



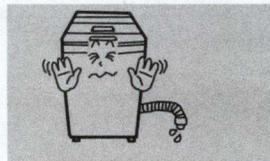
Es imposible el ingreso de agua

- Esta abierto el caño de agua?
- Se ha cortado el suministro de agua?
- Está limpio su filtro de la válvula de ingreso.
- Esta congelado el caño de agua?
- Si no puede correr suministro de agua dentro de 20 minutos, el zumbador emitirá una alarma audible.



Es imposible el drenaje

- Esta hacia abajo el tubo de drenaje?
- Esta estrangulado el tubo de drenaje?
- Esta atascado el tubo de drenaje?
- Si no puede liberarse el drenaje dentro de 20 minutos, el zumbador emitirá una alarma audible.



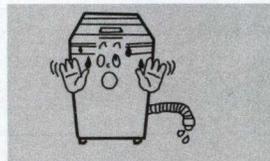
Es imposible el desagüe

- Esta colocada la ropa uniformemente dentro de la tina de agua?
- Esta la lavadora posicionada en forma estable y horizontalmente?
- Esta bien colocada la tapa de la lavadora?



El suministro de energía no puede apagarse

- Si en el panel muestra señal de error contacte al departamento de servicio técnico.



Hay exceso de agua

- Desagüe una vez más.
- Si la señal de error todavía se muestra, contacte al departamento de servicio técnico.

Problemas

Problemas:

No hay suministro de energía

- Revise si esta presionado el botón de energía ON/OFF
- Revise si el enchufe esta conectado.
- Revise si hay corte de energía

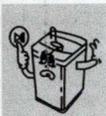


Ocurre ruido y vibración durante la operación de desagüe

- Revise si la ropa esta inclinada hacia un solo lado.
- Revise si la lavadora esta colocada en forma estable.
- Revise si la tarjeta de aislamiento de sonido esta colocado adecuadamente.
- Retire materiales extraños alrededor de la lavadora.

La operación es imposible

- Revise si a presionado botón start/pause.
- Revise si la cantidad de agua en la tina es la apropiada.
- Revise si el caño de agua esta cerrado.



Hay fuga de agua en el punto de conexión de la manguera de ingreso de agua.

- Revise si el punto de conexión con el caño de agua esta suelto.
- Revise si la empaquetadura de la manguera de ingreso de agua esta fijado adecuadamente.
- Si la presión de agua es muy alta, también habrá fuga de agua, sólo cierre ligeramente el caño de agua para reducir el flujo de agua.
- Revise si hay fuga de agua en el caño.

Problemas:

Información del Problema	Tipo de problema	Fuente del problema
E1	Problema en el ingreso de agua	No hay agua, demora del ingreso de agua, válvula de ingreso de agua atascada, defecto en la válvula.
E2	Problema de nivel de agua	El nivel de agua excede el límite de nivel alto/bajo permitido.
E3	Falla al cerrar la tapa de un inicio.	Durante la operación de desagüe, la tapa no está cerrada; antes del inicio programado; la tapa no está cerrada.
E4	Desbalance	Ocurre durante el procedimiento de desagüe.
E5	Problema de drenaje	La válvula de drenaje está atorada, hay problema en el motor de drenaje.
E6	Problema de agua - sensor de nivel:	Durante el procedimiento de auto-detección, el nivel de agua es muy alto.
CL	PROBLEMA CON EL SEGURO DE NIÑO.	DESPUES DE ACTIVAR EL SEGURO DE NIÑO, LA TAPA NO QUEDA CERRADA

Problemas

- Nota: 1. Si hay un problema, abra/cierre la tapa o presione el botón startup/pause de modo que se libere la información del problema. Luego que se libera la información del problema, puede ocurrir nuevamente el problema en el procedimiento entrante si no retira el problema.
2. Si el voltaje es muy bajo, la lavadora puede funcionar en forma anormal, sólo opere la máquina hasta que se restaure el voltaje.
 3. La presión de ingreso de agua esta en 0.03MPa-0.6MPa.

Mantenimiento que no debe hacer el usuario

- El cable de energía no debe reemplazarlo el usuario sino un técnico profesional.
- El tablero microcomputador no tiene que reemplazarlo el usuario sin autorización, si requiere reemplazarlo, debe hacerlo un técnico profesional.
- El sensor electrónico de nivel de agua no tiene que ser colocado por usted, si requiere recolocar, tiene que hacerlo un técnico profesional.

Lista de partes

Una Lavadora	Un juego de tubo de drenaje	Una pieza de manguera de ingreso	Manual de instrucciones	Una pieza de tapa amortiguadora de ruido
--------------	-----------------------------	----------------------------------	-------------------------	--

Advertencia

- Después de culminar, desenchufe la unidad.
- Nunca deje que los niños jueguen con la lavadora.